2023 第 13 屆台北雙年展呈現豐富公眾計畫
Taipei Biennial 2023 Public Programs

媒體圖說 Image Caption

1-1、1-2、1-3

「2023 台北雙年展：小世界」，Music Room《前 DJ》
《好客幫》《交聲響音》三場公眾計畫主視覺。圖像由北
美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, key visual of the Music
Room program: "ex-DJ " "Hostbuster" and "Sound Worlds
Rotation". Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

2-1

北美館與紐約雕塑中心（SculptureCenter）聯手推出「小世
界影院（Small World Cinema）」。圖片由紐約雕塑中心
（SculptureCenter）提供。

In collaboration with Taipei Fine Arts Museum,
SculptureCenter, New York welcomes "Small World Cinema".
Image courtesy of SculptureCenter, New York.

2-2

「2023 台北雙年展：小世界」，王雅慧作品《訪客》於
放映單元之展出現場。圖像由臺北市立美術館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, *Visitor* by Wang Ya-
Hui is exhibited at the Cinema Program. Image courtesy
of Taipei Fine Arts Museum.

3

「2023 台北雙年展：小世界」，Music Room《前 DJ》由 dj sniff 主持之活動現場。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "ex-DJ " hosted by dj sniff. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

4-2

「2023 台北雙年展：小世界」，dj sniff，Music Room《前 DJ》現場演出。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "ex-DJ " by di sniff. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

4-3

「2023 台北雙年展：小世界」，DJ 誠意重，Music Room《前 DJ》現場演出。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "ex-DJ " by DJ Rex Chen. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

4-4

「2023 台北雙年展：小世界」，瑪莉安・雷札伊（Mariam Rezaei），Music Room《前 DJ》現場演出。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "ex-DJ " by Mariam Rezaei. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

4-5

「2023 台北雙年展：小世界」，SlowPitchSound，Music Room《前 DJ》現場演出。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "ex-DJ " by SlowPitchSound. Image　Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

5-1

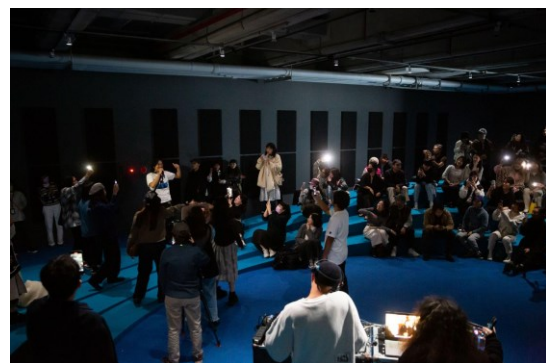「2023 台北雙年展：小世界」，Music Room《好客幫》由朱利安・亞伯拉罕（「多加」）與 Wok the Rock 主持之活動現場。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, site view of Music Room program, "Hostbuster" hosted by Julian Abraham "Togar" & Wok the Rock. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

5-2、5-3、5-4

「2023 台北雙年展：小世界」，Music Room《好客幫》其一活動邀請印尼台灣流行音樂局舉辦《你看過道明寺嗎》──獻給「流星花園」。圖像由北美館提供。

Taipei Biennial 2023: Small World, one of the events of Music Room program "Hostbuster", "Have You Ever Met Dao Ming Tse?: A Tribute to Meteor Garden" by ID-TW Pop Bureau. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.
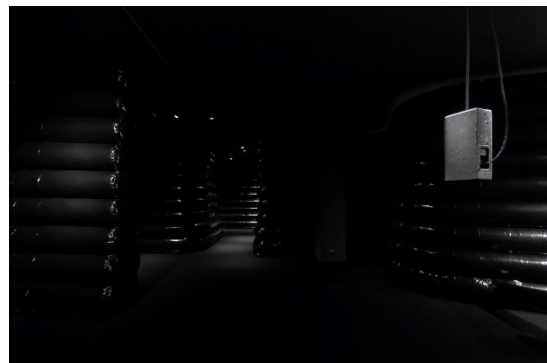
6
2018 聽說有表演──貴人散步場。攝影師郭耀正。圖像由藝術家提供。

2018 Ting Shuo Has Performance LUCfest. Photographer Yao-Cheng Kuo. Image courtesy of the artist.

7
賈桂琳‧きよみ‧寇克，《不完全是(管他何種新音調)》，2017 迄今，PVC 塑料充氣裝置、離心風機、Arduino 微控制器、MIDI 及觸發繼電器，尺寸依場地而定。圖像由臺北市立美術館提供。
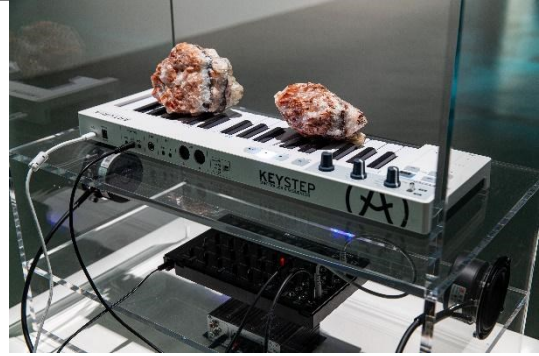
Jacqueline Kiyomi Gork, *Not Exactly (Whatever the New Key Is)*, 2017 – ongoing, PVC tarpaulin walls, centrifugal blowers, Arduino microcontroller, MIDI and trigger relay, dimensions variable. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

8

尼基塔・蓋爾，《重力獨奏三：超表演》，2022，壓克力盒、擴大器、鍵盤、揚聲器、紅方解石、立體聲，55.9x55.9x30.5 公分，循環播放，圖像由北美館提供。
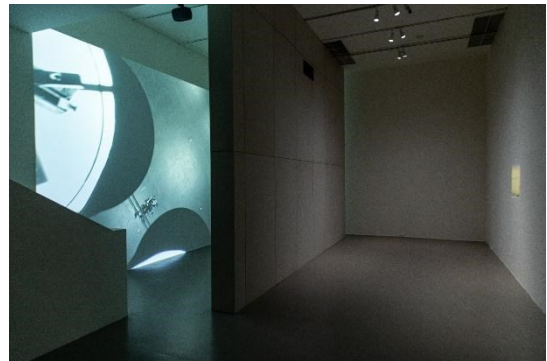
Nikita Gale, *GRAVITY SOLO III: HYPERPERFORMANCE*, 2022, plexiglass box, amp, keyboard, speakers, red calcite, stereo audio, 55.9×55.9×30.5 cm, loop. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

9

派翠西亞・博伊，《操作員（再融資2）》，2017 - 迄今，高畫質錄像投影、彩色、有聲、繪畫、展牆，14 分 48 秒。圖像由北美館提供。紐約壬色列理工學院實驗媒體暨表演藝術中心（EMPAC）共同製作。

Patricia L. Boyd. *Operator (Refinanced Il)*, 2017 – ongoing, HD video, color, sound, drawing, wall, 14 minutes 48 seconds. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum. Produced by Experimental Media and Performing Arts Center (EMPAC) at Rensselaer Polytechnic Institute, New York

10-1

害喜影音綜藝，《練習一下：我們在講什麼？你們在想什麼？他們在做什麼？》，2023，語音導覽(預計於 2 月初展出)，時間長度不一。圖像由藝術家、張國耀及北美館提供。2023 台北雙年展委託製作。

Hide and Seek Audiovisual Art, *Practice 01: What are we talking about? What are you thinking about? What are they working on?*, 2023, audio guide, duration variable. Image courtesy of the artists, Chong Kok Yew and Taipei Fine Arts Museum. Commissioned by Taipei Biennial 2023.

10-2
害喜影音綜藝，雙年展開展前，舉辦的第一次實體工作坊活動紀錄。圖像由藝術家提供。

Hide and Seek Audiovisual Art, the first physical workshop held prior to the Biennial's opening. Image courtesy of the artists.